

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság, elfogadva és hatályában tartva az alábbi rendelkezéseket:

- a kormány környezetvédelmi jogszabályok és közvetlen végrehajtási intézkedések megreformálására, összehangolására és kiegészítésére vonatkozó felhatalmazásáról szóló, 2004. december 15-i 308. sz. törvény 1. cikkének (25)-(27) bekezdését és (29) bekezdésének a) pontját, illetve
- a 2004. december 15-i 308. sz. törvény 1. cikke (29) bekezdésének b) pontját, valamint a környezetvédelmi szabályok megállapításáról szóló, 2006. április 3-i 152. sz. törvényerejű rendelet 183. cikke (1) bekezdésének s) pontját és 229. cikkének (2) bekezdését,

amelyek értelmében az 1991. március 18-i 91/156/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelvet átültető, a hulladékokról szóló olasz jogszabály hatályából a priori kizárták az acélipari és kohászati tevékenységek során történő felhasználásra szánt egyes fémhulladékokat, illetve a kiváló minőségű hulladékokból származó tüzelőanyagot (RDF), nem teljesítette a fent hivatkozott irányelv 1. cikkének a) pontjából eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 199., 2007.8.25.

A Bíróság (első tanács) 2008. december 18-i ítélete (a Højesteret – Dánia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ruben Andersen kontra a Slagelse község (korábban: Skælskør község) megbízottjaként eljáró Kommunernes Landsforening

(C-306/07. sz. ügy) (¹)

(A munkavállalók tájékoztatása – 91/533/EGK irányelv – A 8. cikk (1) és (2) bekezdése – Hatály – Kollektív szerződés „hatálya alá tartozó” munkavállalók – Az „ideiglenes” munkaszerződés vagy munkaviszony fogalma)

(2009/C 44/21)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret – Dánia

Az alapeljárás felei

Felperes: Ruben Andersen

Alperes: a Kommunernes Landsforening, a Slagelse község (korábban: Skælskør község) megbízottjaként eljárva

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Højesteret – A munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló, 1991. október 14-i 91/533/EGK tanácsi irányelv (HL L 288., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 3. o.) 8. cikke (1) és (2) bekezdésének értelmezése – Az irányelv átültetésére irányuló kollektív szerződés alkalmazhatósága olyan munkavállalóra, aki nem tagja az említett szerződést aláíró szakszervezetek egyikének sem – Az irányelvből eredő kötelezettségek nem teljesítéséből fakadóan álláspontjuk szerint sérelmet szenvedő munkavállalók jogai.

Rendelkező rész

1) A munkaadónak a munkavállalóval szembeni, a szerződés, illetve a munkaviszony feltételeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségéről szóló, 1991. október 14-i 91/533/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely előírja, hogy ez ezen irányelv rendelkezéseinek nemzeti jogba történő átültetését biztosító kollektív szerződés akkor is alkalmazandó a munkavállalóra, ha az nem tagja az ilyen kollektív szerződést aláíró munkavállalói szervezetek egyikének sem.

2) A 91/533 irányelv 8. cikke (2) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy az olyan munkavállalót, aki nem tagja a munkaviszonyára vonatkozó kollektív szerződést aláíró munkavállalói szervezetek egyikének sem, e rendelkezés értelmében az e kollektív szerződés „hatálya alá tartozónak” tekintsek.

3) A 91/533 irányelv 8. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében szereplő „ideiglenes munkaszerződés vagy munkaviszony” kifejezéseket úgy kell értelmezni, hogy azok a rövid időtartamra szóló munkaszerződésre és munkaviszonyra vonatkoznak. A tagállami szabályozás erre vonatkozó rendelkezésének hiányában a nemzeti bíróságok feladata, hogy esetről esetre, az egyes ágazatok vagy egyes foglalkozások és tevékenységek sajátosságaira tekintettel megállapítsák ezen időtartamot. Mindazonáltal az említett időtartamot úgy kell meghatározni, hogy az lehetővé tegye a munkavállalók számára az említett irányelvből eredő jogaik hatékony védelmét.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.